



**Ukrainian Catholic Church
of the Dormition of the Mother of God
Українська Католицька Церква
Успення Пресвятої Богородиці**



1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8

Tel.: 250-860-7295, Email: dormitionkelowna@gmail.com

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/> Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Facebook page: [DormitionKelowna Parish:https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5](https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5)

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca



**Sunday after Theophany – January 13th, 2019 A.D. 'If we want to advance
in the spiritual life, then, we must constantly be missionaries!' - teaches Pope Francis I**

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST: Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit – Pastoral Letter of

His Beatitude Sviatoslav Shevchuk

“All the challenging circumstances of our life on earth – these are for us an invitation to active love, which is an expression of living faith!” - *Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk “The Vibrant Parish”*

“Всі ці прикрі явища нашого земного життя – це для нас запрошення до чинної любові, яка є виявом живої віри.” - *Пастирський Лист Блаженнішого Святослава Шевчука “Жива Парафія”*

Christian Greetings:

(Christmas Season is from Dec. 25th until Feb. 2nd):

Christ Is Born! - Let us glorify Him!

Chrystos Rozhdaiet'sia! – Slavimo Yoho!

Христос Рождається! - Славимо Його!

Christ is among us! – He is and will be!



**Liturgical and Sacramental celebrations
during this week:**

Tue., Jan. 15th – 9:30 a.m. Divine Liturgy: **God's blessing for Mr. Ronald and Mrs. Margaret Horon and Family** (*requested by Mrs. Olga Kuzyk, family and friends*)

– 6:30 p.m. Moleben to Merciful Christ

Wed., Jan. 16th – 9:30 a.m. Divine Liturgy: **God's blessing for Mr. Steven and Mrs. Irene Popyk** (*requested by Mrs. Anne Wyshynsky*)

Thurs., Jan. 17th – 9:30 a.m. Divine Liturgy: **for good health of Mariya** (*requested by Mariya*)

Fri., Jan. 18th – 9:30 a.m. Divine Liturgy: (*nobody requested a special liturgical intention*)

Saturday, Jan. 19th – 3:40 p.m. Lectio Divina / Bible Studies: (**Studies and Service in Penticton, BC**)

– 4:00 p.m. The Divine Liturgy: **God's blessings for all parishioners**

Sunday, Jan. 20th, – 8:15 a.m. Rosary:

– 9:00 a.m. The Divine Liturgy: **God's blessings for all parishioners.** (*Service in Kelowna, BC*)

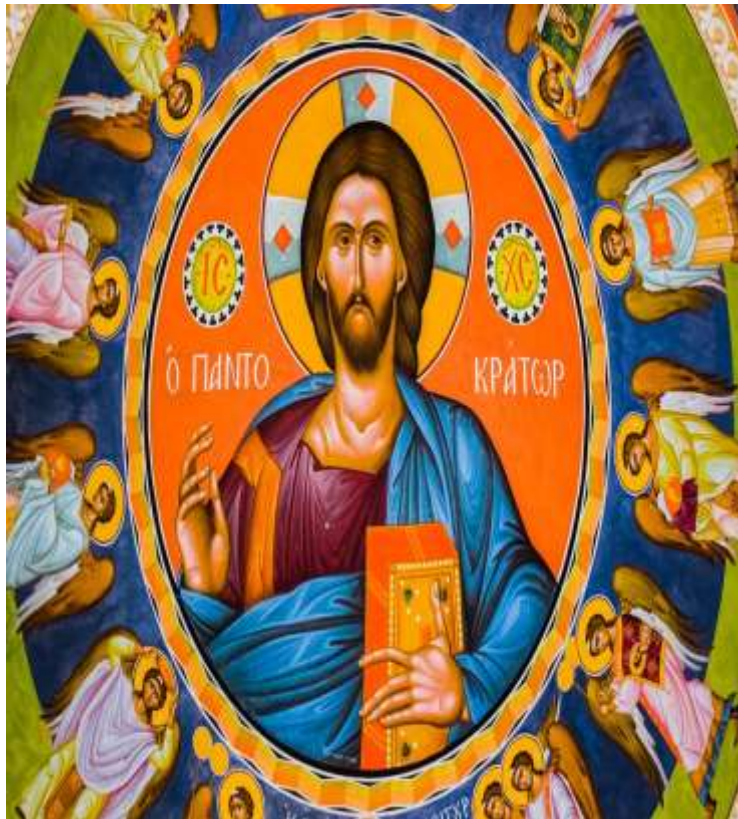
– 11:30 a.m. The Divine Liturgy: **God's blessings for all parishioners** (*Service in Vernon, BC*)

– 3:00 p.m. The Divine Liturgy: **God's blessings for all parishioners** (*Service in Grindrod, BC*)

Pastoral and Sacramental Ministry: Baptisms: by appointment. Funerals and Memorials: by appointment.

Marriages: six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time) **Reconciliation:** on Sundays and Holy Days: before Liturgies and other days, by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time * **Please, contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special (such as: In thanksgiving for favours received, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.) intentions.**

If you need to meet with the parish priest, please, call or email in advance to arrange time and a day.



Liturgical Propers in English language:

First Antiphon

Verse 1: When Israel came forth from Egypt, the house of Jacob from an alien people Judah became His sanctuary, Israel His dominion (Ps 113:1-2).

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Verse 2: The sea beheld this and fled, the Jordan turned back on its course (Ps 113:3).

Refrain: Through the prayers of the Mother of God O Saviour, save us.

Verse 3: Why was it, O sea, that you fled, that you, O Jordan, turned back on your course? (Ps 113:5)

Refrain: Through the prayers of the Mother of God O Saviour, save us.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Only-Begotten Son...

Third Antiphon

Third Antiphon: *We sing the usual Third Antiphon, but with the festal refrain: **Son of God, baptized by John in the Jordan, save us who sing to You: Alleluia.***

Troparion (Tone 1): Though the stone was sealed by the Judeans and soldiers guarded Your most pure body, You arose, O Savior, on the third day, and gave life to the world. And so the heavenly powers cried out to You, O Giver of Life; Glory to your resurrection, O Christ! Glory to Your kingdom! Glory to Your saving plan, O only Lover of Mankind.

Troparion (Tone 1): When You, O Lord, were baptized in the Jordan, worship of the Trinity was revealed; the voice of the Father bore witness to You, naming You the “beloved Son,” and the Spirit in the form of a dove confirmed the Word’s certainty. Glory to You, O Christ God, who appeared and enlightened the world.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Kontakion (Tone 4): Today You have appeared to the world and Your light, O Lord, has been signed on us, who with knowledge sing Your praises. You have come, You have appeared, O unapproachable Light.

Prokimenon (Tone 1): Let Your mercy, O Lord, be upon us as we have hoped in You (Ps 32:22).

Verse: Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous (Ps 32:1).

Prokimenon (Tone 1): Let Your mercy, O Lord, be upon us as we have hoped in You (Ps 32:22).



Epistle: *A reading from the Letter of Saint Paul to the Ephesians:* (Eph. 4:7-13)

Brothers and Sisters, each of us has received God’s favor in the measure in which Christ bestows it. Thus, you find Scripture saying: “When He ascended on high, He took a host of captives and gave gifts to people.” “He ascended” – what does this mean but that He first descended into the lower regions of the earth? He who descended is the very one who ascended high above the heavens, that He might fill all people with His gifts. It is He who gave apostles, prophets, evangelists, pastors and teachers in roles of service for the faithful to build up the body of Christ, till we become one in faith and in the knowledge of God’s Son, and form that perfect man who is Christ come to full stature.

Alleluia (Tone 5): Your mercies, O Lord, I will sing forever; from generation to generation I will announce Your truth with my mouth (Ps 88:2). For You have said: Mercy shall be built up for ever; in the heavens Your truth shall be prepared (Ps 88:3).

Gospel: (Matthew 4:12-17)

At that time, when Jesus heard that John had been arrested, he withdrew to Galilee. He left Nazareth and went down to live in Capernaum by the sea near the territory of Zebulun and Naphtali, to fulfill what had been said through Isaiah the prophet: “Land of Zebulun, Land of Naphtali along the sea beyond the Jordan, heathen Galilee: a people living in darkness has seen a great light. On those who inhabit a land overshadowed by death, light has arisen.” From that time on Jesus began to proclaim this theme: “Reform your lives! The kingdom of heaven is at hand.”

Instead of “It is truly...”: **O my soul, magnify Christ the King, baptized in the Jordan.** **Irmos** (Tone 2): Every tongue is at a loss to praise you as is your due, O Mother of God. Even a spirit from above is filled with dizziness when seeking to sing your praises. But since you are good, accept our faith, for you know well our love inspired by God. For it is you who protect all Christians; therefore, we magnify you.

Communion Verses: The Grace of God has appeared, bringing salvation to all (Tim. 2:11). Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest (Ps 148:1). Alleluia! (3x).

According to Galician usage, we sing: **All creation is filled with rejoicing today, for Christ is baptized in the Jordan.**

Our Eparch, Bishop Ken is requesting that at the conclusion of every Divine Liturgy we say an additional prayer for Peace in Ukraine until the end of the war. For peace in Ukraine, let us pray: Our Father ... Hail Mary ...

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

❖ **Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:** You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4)

Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*



VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



Літургійні частини Українською мовою:

Антифон 1:

Стих 1: Во ізході Ізраїлевім із Єгипту, дому Якова із людей варварів; Стала Юдея святиня його, Ізраїль – володіння його (Пс 113,1-2).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих 2: Море виділо і побігло, Йордан повернувся назад (Пс 113,3).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих 3: Що з тобою, море, що ти побігло, і з тобою, Йордане, що ти повернувся назад?

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Слава і нині: Єдинородний Сину:

Антифон 3:

Співаємо звичайні третій антифон, Прийдіте... але зі приспівом: Спаси нас, Сину Божий, що хрестився в Йордані від Івана, співаємо Тобі: Алилуя.

Замість «Прийдіте поклонімся»: Прийдіте поклонімося і припадім до Христа. Спаси нас, Сину Божий, що хрестився в Йордані від Івана, співаємо Тобі: Алилуя.



Тропар (глас 1): Хоч запечатали камінь юдеї і воїни стерегли пречисте тіло Твоє, воскрес Ти, Спасе, на третій день, даруючи життя світові. Тому сили небесні взивали до Тебе, Життєдавче: Слава воскресінню Твоєму, Христе, слава царству Твоєму, слава провидінню Твоєму, єдиний Чоловіколюбче!

Тропар (глас 1): Коли в Йордані хрестився ти, Господи, Троїчне явилось поклоніння: бо Родителя голос свідчив тобі, возлюбленим Сином тебе називаючи; і Дух у виді голубиним засвідчив твердість слова. Явився ти, Христе Боже, і світ просвітив, слава тобі.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 4): Явився еси днесь вселенній і світло твоє, Господи, знаменувалося на нас, що зі зрозумінням оспівуємо Тебе: Прийшов еси і явився еси – Світло неприступне.

Прокімен (глас 1): Будь, Господи, милість твоя на нас, бо уповали ми на тебе (Пс 32,22).

Стих: Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс 32,1).

Прокімен (глас 1): Будь, Господи, милість твоя на нас, бо уповали ми на тебе (Пс 32,22).

Апостол: До Ефесян послання Святого Апостола Павла читання: (Еф. 4,7-13)

Браття і Сестри, кожному з нас дана благодать за мірою Христових дарів. Тому й сказано: “Вийшов на висоту, забрав у полон бранців, дав дари людям.” А те “вийшов” що означає, як не те, що він був зійшов і в найнижчі частини землі? Той же, хто був зійшов на низ, це той самий, що вийшов найвище всіх небес, щоб усе наповнити. І він сам настановив одних апостолами, інших – пророками, ще інших – євангелистами і пастирями, і вчителями, для вдосконалення святих на діло служби, на будовання Христового тіла, аж поки ми всі не дійдемо до єдності в вірі й до повного спізнання Божого Сина, до звершеності мужа, до міри повного зросту повноти Христа.

Алилуя (глас 5): Милості твої, Господи, повік оспівуватиму, сповіщу з роду в рід істину твою устами моїми (Пс 88,2). Бо сказав Ти: Повік милість збудується, на небесах приготується істина Твоя (Пс 88,3)

Євангеліє: (Мт. 4,12-17)

В тому часі почувши, що Йоана ув'язнено, Ісус повернувся в Галилею і, покинувши Назарет, пішов і оселився в Капернаумі, що при морі, на границях Завулону та Нафталі, щоб збулося те, що сказав був пророк Ісая: "О земле Завулону та земле Нафталі, приморський шляху, країно за Йорданом, поганська Галилеє! Народ, який сидів у темноті побачив велике світло; тим, що сиділи в країні й тіні смерті, – зійшло їм світло." З того часу Ісус почав проповідувати й говорити: "Покайтесь, бо Небесне Царство близько."

Замість Достойно: **Величай, душе моя, Царя Христа, що хрестився в Йордані.**

Ірмос (глас 2): Не зуміє ніякий язик достойно благохвалити, тривожиться й ум, і то надсвітній, коли оспівує тебе, Богородице; одначе ти, благая, прийми віру, бо любов нашу божественну знаєш, бо ти є християн заступниця, тебе величаємо.

Причасний: Явилася благодать Божа спасительна всім людям (Тит. 2, 11). Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах (Пс. 148, 1). Алілуя (х3).

Згідно Галицької традиції, ми співаємо: **Всесвіт днесь радістю сповняється, Христос хрестився в Йордані.** Замість "Ми бачили світло істинне..."(х1) "Нехай сповняться уста..."(х3) і "Нехай буде ім'я..." (х3).



Молитва Живої Парафії: Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоєю присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоєю мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дїбр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоєю спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світилом євангельського слова, молитви і добрих дїл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилосся, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.



>>>> THANK YOU VERY MUCH! ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО! <<<<

❖ **Gratitudes to all our parishioners, guests, visitors and all people of the good will** who by their kindness share time, talents and treasures, volunteer and organize coffee and socials, make donations, participating at a Great Blessing of Water, organizing and attending Theophany Supper/ Spil'na Prosfora with caroling, and Old/Julian Calendar Christmas celebration and potluck lunch with caroling, knowingly and unknowingly for the other people thoughtfully care and help our parish community, parishioners welcoming our guests and visitors, help with cleaning, and actively participate at different parish projects and programs, looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church community! May the Almighty God bless and abundantly reward your time, care and generosity! **"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor.**

Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

CONGRATULATIONS!!!

May the Almighty God bless in good health and salvation in many, happy and blessed years of life to Mr. Roman Fedorov on his birthday (Jan. 13th), Lauren Lalach on her birthday (Jan. 18th), and all those parishioners who celebrate their birthdays, heavenly patron's /saint's name-days, wedding anniversaries and any other special anniversaries this week – Mnohaya i Blahaya Lita!



NEWS and ANNOUNCEMENTS:

WELCOME TO OUR PARISHIONERS, GUESTS AND VISITORS WHO HAVE JOINED US IN THIS DIVINE LITURGY. THANK YOU FOR PRAYING WITH US AT THE CHUCH TODAY! WISHING YOU A BLESSED, RESTFUL WEEKEND AND FRUITFUL, HEALTHY AND SAFE WEEK! EVERYONE IS VERY WELCOME TO COME AND PARTICIPATE IN OUR PARISH COFFE AND FELLOWSHIP

AT THE CHURCH HALL TODAY FOLLOWING THE DIVINE LITURGY TODAY! Christmas Carolling All English and Ukrainian speaking parishioners wishing to participate at our parish Christmas carolling visitations or to be visited, please contact Mrs. Olena Fedorov, Dob. Marichka or Rev. Fr. Pavlo Myts. Please, sign up the list.

❖ **Monthly Parish Council Meeting** is at 7:00 pm on Tuesday of Jan. 15th, 2019 A.D

❖ **JOIN OUR CHOIR**: Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.

❖ **Volunteers for Sunday coffee socials and clean-ups are needed** – please continue putting your name on the calendar posted in the church hall. If you can help out, please, let us know. Your help is truly appreciated!

❖ **PLEASE, REMEMBER TO PRAY FOR:** yourselves, Most Reverend Bishop-Emeritus Severian Yakymyshyn, Lucy D., Janet F., Alex R., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Ric B., Rocio A., Kit C., Shirley C., Peter Dranchuk, Sandra Sh., Patricia U., Olga Kuzyk, Anthony and Victoria Huziak, George and Mary Dashkewytch, Olga Romanyshyn, Myron Stec, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Bronie Huska, Peter Huska, Stanley and Roma Nowakowski (Bishop Ken's parents), Barbara and Vincent Pasternak, Dorothy Scott, Lorraine Turcotte, Dr. Nadia Popil, the Hillman Family, Ann Boitson, Sandra Shynkaryk, John and Ann Bulych, Rosa Maria Santos and all members of our parish and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, those seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation. **SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS: Dear parishioners, if our brother / sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses this brother or sister at the church very much and prays for them daily!**

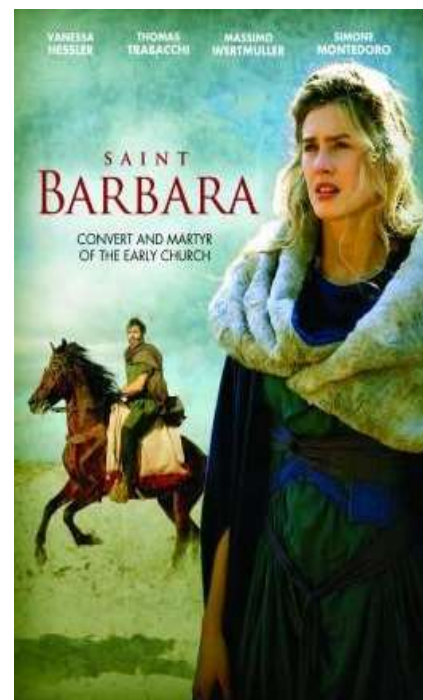
❖ *We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.*

❖ **BOX FOR USED CHURCH BULLETINS** – since our Sunday bulletins contain Sacred Scripture readings & icons, they need to be disposed of properly/respectfully after use. Please do not throw them into the garbage but recycle them after shredding if possible. In order to assist with this request, we have provided a special box for used bulletins at the church entrance.

❖ **The movie (100 minutes) “Saint Barbara” who was a convert and martyr of the early Church will be shown** on Monday, January 14th @ 7:00 pm in the hall of Saint Charles Garnier Roman Catholic Parish (3645 Benvoulin Rd. in Kelowna, BC)

❖ **THE GREAT BLESSING OF WATER:** Water—what an amazing gift! Something that we often take for granted—we use it lavishly—we use it for bathing, laundry, dishwashing, watering our plants and so on—but we only need about two litres a day for drinking to survive. So, what is the significance of the symbolism of water during Theophany and the Feast of Jordan? Why do we use water as a means of grace? Water is the most beautiful of the four elements of the cosmos. We rise from the waters of baptism into a new life, born again of water and the Spirit. Water has been used as symbol for Jesus, “whoever drinks of the water I shall give him will never thirst; the water that I shall give him will become in him a spring of water welling up to eternal life.” (Jn 4:13-14) Once our physical needs are met, our spiritual thirst remains. We thirst for knowledge, we thirst for meaning, we thirst to know who we are.

We thirst to know God. If we cannot answer these questions, our inner thirst grows painful. Introduced in the fourth century, the Great Blessing of Water, in Ukrainian called Vodokhreshcha, is a magnificent ritual that is carried out twice: first on the eve of Theophany and then on the feast day itself (today, it is usually done once.) A container of water, which stands for the beautiful world of God's original creation and ultimate glorification by Christ in the Kingdom of God, is placed on a low table in front of the Tetrapod surrounded by candles and flowers. It begins with the singing of special hymns and the incensing of the water, and then follows a ceremony which includes: the immersion of the lighted trident candle, breathing on the waters, the immersion of the priest's right hand. At the conclusion of this ceremony, the priest immerses the hand cross into the water during the singing of the Troparion of the Feast. He then sprinkles the people and the church with the newlyblessed water. Following the celebration, the faithful are invited to approach and drink some of the holy water and then fill their containers. They take the water home for various purposes such as; to bless the sick, to bless people on special occasions (anniversaries, etc), to avert calamities such as fire and inclement weather. At the traditional Supper on the Eve of Theophany (Shchedryj Vechir), the faithful drink this water. After the ceremonies in church and the following weeks, the priest visits the homes of the faithful to bless them with holy water. We should value the efficacy of this holy water, for if we have faith and devotion, the



holy water confers actual graces, restrains the power of the devil and remits venial sins. You can partake of the blessed water whenever you feel you have a need for the Lord's presence as it represents the Lord's healing and loving presence always.

❖ **Theophany/Jordan Home Blessing and Pastoral Annual Visitations** sign up list to arrange the actual date between January 9th and January 31st, 2019 is available at the entrance to the church and at the church hall.

Why Do We Bless Homes?

The blessing of homes constitutes an invocative blessing, meaning that by his prayer and by the sprinkling of Holy Water the priest invokes God's blessings and protection upon the home and those living in it. We bless homes for many reasons:

† to reveal the home as what God had created it to be, a way to Heaven

† to rid the home of every evil † to show that the family is a small Church unit in Christ

† to consecrate the home and all activity in it to God † to fill the home and all who live in it with the fullness of God

Traditionally, the priest personally visits all his parishioners each year to pray with them in the place where they live, and to bless their surroundings with the newly sanctified water of Theophany. By sanctifying our homes we extend the grace of God to our individual dwellings.

Just as our souls, so also our homes become tainted by the sins of those living in them and consequently lose God's protective power. We cleanse our souls of sins at least once a year and the church is blessed with the newly blessed water every year, so should our homes be sanctified with Holy Water to invoke God's blessings and protection on it and its inhabitants. As we renew the insurance on our home every year, so we should renew our insurance of God's protection and His blessing which is of greater importance and more effective.

What should we do during a home blessing? As we welcome our priest during the holy season of Theophany to bless our home, let us be mindful that he is bringing to us the "blessing of the Jordan," and that unless God protects and blesses our home, we "labour in vain." (Ps. 12 7:1)

Each family is considered a small church and the family table is the home altar. When the priest comes, have as many family members there as possible. If you do not have an icon corner, ensure that you set up a place for prayer either

at the kitchen or dining table. On the table include an icon and a lit candle. You may also include anything that you may want to have blessed (i.e. icon, cross, personal item, etc.) Make sure that the lights are on in every room. The priest will begin the blessing at the icon corner or table. If you have children, they may lead the priest, while holding a candle, to each room in the house. This is also a wonderful time for you and your priest to visit and to get to know each other better.

❖ **A SPECIAL REQUEST:** After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church. As well, please, do not forget close all Liturgy and/or hymnbooks and return them to their proper place. Also, please do not leave any church bulletins or any other material in the pews. Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building clean and neat. Thank you very much! **Every parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish-church!**



❖ **BE A STEWARD:** Have you ever wondered what more can you do to help our parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, processions, welcoming, parish cleaning, projects, etc. **VOLUNTEERS NEEDED:** to help out with weekly cleaning in the church and organizing of coffee social after the Divine Liturgy on Sundays, work-bees, etc. If you can help out, please, let us know. Please, Contact Mr. Neil Lalach or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life!



❖ **FAITHFUL GIVING** ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. **When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy.** Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. Please, continue to be supportive and generous! "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (*Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*)

❖ **Glasses Prescription Box for Ukraine** is placed and located at the left side by the entrance to the parish hall. Please, feel free to participate in and support this important project.

❖ **Please, share to Kelowna Food Bank.** A special box is located at the church vestibule.

❖ **Ukrainian Catholic Church interactive map:** as Christmas season is approaching some of you will be travelling and visiting your friends and families not only in Canada. So, we want to ensure that you can find a Ukrainian Catholic parish in different parts of the world. Please check out this interactive map of our parishes throughout the world where you can find parish near you: <http://map.ugcc.ua/>



❖ **ZABAVA:** an evening of dance, fun, and socializing at our Ukrainian Cultural Centre/ parish hall **on Saturday, January 26th, 2019 A.D.** Doors are open at 5 pm, Potluck Supper at 6 pm, Tickets \$ 5 per person (all donations will be going to support our church), Children FREE. Everyone is welcome!

❖ **Knights of Columbus invite you to join them at their 45th annual service club banquet (Brotherhood Banquet) on Wednesday, February 6th, 2019 at the Rutland Centennial Hall (180 Rutland Road North).** The evening will start with dinner at 6:30 pm followed by introduction of dignitaries and a guest speaker. Cost of \$ 20.00 per (payable at the door). Everyone welcome. For more information call Victor at 250-860-7612



Rachel's Corner: "I feel like a new person. My hands, my heart and my soul are now free to give and receive love. I am forgiven.

- Testimonial

Have you forgotten what it feels like to be free, to connect with those you love without holding back a part of you that no one knows? Have you felt your heart, soul and hands bound by the regret of having been involved in an abortion decision? Come on a Rachel's Vineyard Retreat and join others as they let God untie what has been hidden and bound.

Join us on a Rachel Retreat. Make the decision to start this new year by handing God that burden and letting Him set you free. **Healing after Abortion Ministry:** 250-762-2273 info@rachelvineyardkelowna.com or information and registration visit: www.rachelvineyardkelowna.com, Facebook: *Rachel's Vineyard Kelowna*



Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is available for sale at our parish:
Perogies – \$ 6.00 per dozen, Cabbage Rolls (and filled in with rise and buckwheat, cooked) – \$ 6.00 per dozen, Borshch – \$ 7.00 per a jar, For more information, please contact Mrs. Alice Pelechaty at 250-763-4870.

Pope at Audience: Trust in the Father Who knows what we need

Pope Francis continues his catechesis on the Lord's Prayer at the Wednesday General Audience,

reminding us that we need to avoid hypocrisy and remain open to God's will.

Pope Francis began his catechesis by saying how St. Matthew's Gospel strategically places the text of the Our Father "at the centre of the Sermon on the Mount, which begins with the Beatitudes". This location is significant because it condenses the fundamental aspects of Jesus' message, he said.

The Beatitudes: In the Beatitudes, Jesus awards the gift of happiness to categories of people who in His time, and our own, "were not very highly regarded", said the Pope: "the poor, the meek, the merciful, the humble of heart". The peacemakers who, until then, were on the margins of history, become "builders of the Kingdom of God". It is from here, said Pope Francis, that "the newness of the Gospel emerges". The Law is not to be abolished, but requires a new interpretation, finding its fulfilment in the Gospel of love and reconciliation. "The Gospel challenges us", said the Pope, "the Gospel is revolutionary".



Love has no boundaries: This is the “great secret” behind the Sermon on the Mount, continued Pope Francis: “Be children of your Father who is in Heaven”. God asks us to invoke Him with the name of “Father”, to let ourselves be renewed by His power, “to reflect a ray of His goodness for a world thirsting for good news”. As sons and daughters, brothers and sisters of our Heavenly Father, Jesus invites us to love our enemies, because “love has no boundaries”.

Beware the prayer of the hypocrites: Before giving us the “Our Father”, said Pope Francis, Jesus warns us of two obstacles to prayer. He does so by distancing Himself from two groups of His time: the hypocrites and the pagans. We do not pray in order to be “admired by others”, said the Pope. Rather than just an outward show without inward conversion, Christian prayer has “no credible witness other than its own conscience”. It is a continuous “dialogue with Father”.

Beware the prayer of the pagans: The second group is that of the pagans, who pray with formality and wordiness, presenting their petitions without a spirit of quiet openness to God’s will. Pope Francis suggested that silent prayer is often enough, placing oneself “under the gaze of God, remembering His love as a Father”. Jesus tells us to pray like children to a Father “who knows what we need before we even ask”.

God needs nothing: “It is beautiful to think that our God does not need sacrifices to win His favour”, concluded Pope Francis. “Our God needs nothing: in prayer He asks only that we keep open a channel of communication with Him so we can recognize we are always His beloved children. Because He loves us so much”.

By Vatican News: <https://www.vaticannews.va/en/pope/news/2019-01/pope-francis-audience-trust-our-father.html?fbclid=IwAR32swazYCTozruw4e4TYk6nG1y7VU3djftDur4oke8LGcQlcZSBim6i4EY>



First Memorial Funeral Services
1211 Sutherland Ave. Kelowna, BC
250-762-2299

- ~ Able To Assist With Any/All Cemetery Requirements
- ~ Caring Professional Trained Staff
- ~ 24 Hour Compassion Helpline
- ~ Cremation and Burial Options
- ~ Free Pre-Planning Guide
- ~ Pre-Arranged Plans
- ~ Reception Facilities
- ~ DVD Life Tributes
- ~ 24 Hour Service

Terance Coderre
Assistant Manager

www.firstmemorialfuneral.com

*Serving All Memorial Societies
and the General Public Since 1961*

If you wish your business to be advertised at our church bulletin, please, let us know by contacting the parish office.

Earthly Creations
Floral Art Gift Gallery

Marie E Shandalla

marie@earthlycreations.net

2630 Pandosy St. 250 861 5825
Kelowna B.C. V1Y 1V6

❖ **Bequests and Wills:** Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process.

In your kindness please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 or to Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC, the sum of \$_____ (or ____% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and it's needs and pastoral ministry."